

129645



Cedente

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 40001507  
Data: 24.09.2020  
Documento materiale: 5010677621  
Ordine di acquisto: 5500040240  
Creato da: N.MIGLIETTA

Destinatario

**HOERBIGER**  
**LEMBACHER STRASSE 2**  
**D-71720 OBERSTENFELD**  
**GERMANIA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**HOERBIGER**  
**LEMBACHER STRASSE 2**  
**D-71720 OBERSTENFELD**  
**GERMANIA**

Partita iva:

|     |                     |                           |
|-----|---------------------|---------------------------|
| 922 | EM ord. acq. Storno | Trasporto a mezzo vettore |
|-----|---------------------|---------------------------|

| Posizione                                                                                                             | Quantità | U.M. | Codice materiale | Descrizione materiale     | Peso netto | U.M. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|------------------|---------------------------|------------|------|
| 001                                                                                                                   | 1        | PZ   | 2511124780       | Ruota dentata libera 2M p | 1,151      | KG   |
| <div><br/><b>Magna PT S.p.A.</b><br/>Via dei Ciclamini, 4<br/>70026 MODUGNO (BA)<br/>C. F. e P. IVA 04886850728</div> |          |      |                  |                           |            |      |

|             |            |                              |              |           |
|-------------|------------|------------------------------|--------------|-----------|
| Aspetto     |            | Nota                         |              |           |
| CARTONE     |            | I.R. 2-109568 DHL 4934530753 |              |           |
| Colli       | Peso lordo | Tipo trasporto               | ID Trasporto | Incoterms |
| 1 PZ        | 2,000 KG   |                              |              |           |
| Vettore     |            | Data e ora del ritiro        |              | Firme     |
| DHL EXPRESS |            | 25.09.2020 08:33:04          |              |           |
|             |            | Conducente                   |              |           |
|             |            | Destinatario                 |              |           |

|                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|
| <b>Mittente</b> (Nome, reparto)                                                                                                                                                                                                       |                  | <b>Incoming Inspection (BWLQ4)</b>                                                                                                                                                                                   |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Destinatario</b> (Indirizzo, persona da contattare, telefono)<br><b>Luogo di destinazione</b> (se diverso dal destinatario)                                                                                                        |                  | <b>Att.To Thomas Lorenz</b><br><b>HOERBIGER SynchronTechnik GmbH</b><br><b>Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld, Germany</b>                                                                                       |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Spese di trasporto a carico di...</b><br>> se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione,<br>> se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il<br>trasportatore da utilizzare in porto assegnato |                  | <b>Franco</b> <input type="checkbox"/><br>(spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.)<br><b>Assegnato</b> <input type="checkbox"/><br>(spese di trasporto a carico del destinatario);<br><b>Trasportatore:</b> |                         | <b>AUTORIZZATO</b> del DIRIGENTE di reparto<br><br><i>Roberto Pao</i> |                                                                         |                 |                              |
| .....                                                                                                                                                                                                                                 |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Contenuto</b>                                                                                                                                                                                                                      |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Tipo di imballaggio</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>Nr. coll.</b> | <b>Denominazione merce</b>                                                                                                                                                                                           | <b>Codice materiale</b> | <b>Q.tà</b>                                                           | <b>Valore della merce</b><br>(obbligatorio x la dogana o assicurazione) | <b>Peso Kg.</b> | <b>Causale del trasporto</b> |
| cartone                                                                                                                                                                                                                               | 1                | Gear 2nd pre-turned                                                                                                                                                                                                  | 2511124780              | 1 Pz.                                                                 |                                                                         | 2               | Ir 2'109568                  |
| 30x20x20 cm                                                                                                                                                                                                                           |                  | effettua per 544                                                                                                                                                                                                     |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Centro di costo: 730</b><br>.....                                                                                                                                                                                                  |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Consegna gratuita ?</b> <b>Si</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b> <input type="checkbox"/> <b>Ordine acquisto</b> (da indicare in caso di vendita)                                                                              |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |
| <b>Data massima di arrivo presso il destinatario:</b> <input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni                                                 |                  |                                                                                                                                                                                                                      |                         |                                                                       |                                                                         |                 |                              |

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

Ref. 50206897621



## Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000109568  
Receipt No.: 6010022825  
Deliver note: 20000141

Date of inspection: 21.09.2020  
Date of reception: 09.01.2020

### Supplier

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2

71720 Oberstenfeld

Germany

### Quality Contact

Name: Francesco Giovannello

Phone:

E-Mail:

Franco.Giovannello@magna.com

### Material

Material-No.: 2511124780

Description: gear 2nd pre-turned

Delivery Qty: 1200

Tax ID number: DE123840478

### Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.

We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.

In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

### Failure description:

Pointing NOK [ only to send back]

Quality Notification Origin: Reject line

Defect: Pointing NOK ( only to send back)

Quantity: 01 part(partial results)

### We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

### Affected Quantity:

Claimed quantity: 1200

Redelivered quantity:

Best regards

Francesco Giovannello

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via del Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax. 080 - 5 85 82 04  
Subject to the activity of the direction  
and coordination of  
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del  
Lavoro SpA  
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000  
0000 0007 855  
BIC code: BNLITRR6560 12  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650  
5071 1710 20  
BIC code: BOFAGB22



## Ricevuta delle spedizioni

### Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 f

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

VIVIANA.CONSAIVO@MAGNA.COM

### Destinatario

HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK GMBH  
THOMAS LORENZ  
Bernbeurer Strasse

86956 Schongau Bayern  
Germany  
+49886125660

### Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2020-09-25  
Numero Spedizione: 4934530753  
Tipo Servizio: EXPRESSWORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 1  
Peso Totale: 2,00kg  
Volumetrico: 2,40kg  
Tassabile: 2,50kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali:

### Info internazionali

Valore dichiarato:  
Codice per oneri e tasse:  
Stato tassabile: Non-Dutiable  
Data di consegna stimata: Tuesday, 29 Sep, 2020  
Codice promozionale:

### Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 113812703  
Codice per oneri e tasse:  
Charge Breakdown: 25,17 EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Emergency Situation

### Info riferimento

Riferimento: I.R. 2-109568  
Numero di ritiro:

### Contenuto

RICAMBI